

برنامج تكافل التمويل العقاري – مقارنة مقدمي الخدمة

Home Finance Life Takaful – Provider Comparison

Rate Comparison			مقارنة معدلات الربح		
Age	Sukoon Takaful PJSC (per cent)	SALAMA - Islamic Arab Insurance Company (P.S.C.) (per cent)	سلامة (الشركة الإسلامية العربية للتأمين ش.م.ع.) (بالنسبة المئوية)	سكون تكافل (بالنسبة المئوية)	الفئة العمرية
18 years to 70 years (Death due to Any Cause)	0.018%	0.021%	%0.021	%0.018	18 - 70 سنة (الوفاة لأي سبب)
18 years to 65 years (Disability)	0.018%	0.021%	%0.021	%0.018	18 - 65 سنة (العجز)

The above-mentioned rates shall be applied to the finance amount.

سيتم تطبيق المعدلات المذكورة أعلاه على مبلغ التمويل المعتمد.

5% VAT shall be applicable on the above-mentioned rates.

تُطبق ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5٪ على الأسعار المذكورة أعلاه.

Benefits Comparison			مقارنة المزايا		
Benefits	Sukoon Takaful PJSC	SALAMA - Islamic Arab Insurance Company (P.S.C.)	سلامة (الشركة الإسلامية العربية للتأمين ش.م.ع.)	سكون تكافل	المزايا
Death due to Any Cause	✓	✓	✓	✓	الوفاة لأي سبب
Permanent Total Disability Accident	✓	✓	✓	✓	العجز الكلي الدائم نتيجة حادث
Permanent Total Disability Sickness	✓	✓	✓	✓	العجز الكلي الدائم نتيجة مرض
Repatriation Benefit	✓	✓	✓	✓	منفعة إعادة الجثمان إلى الوطن
Passive War Risk & Terrorism	✓	✓	✓	✓	المخاطر غير المباشرة للحرب والإرهاب

☐ Sukoon Takaful PJSC	Name:	☐ سكون تكافل
☐ SALAMA - Islamic Arab Insurance Company (P.S.C.)	Date:	☐ سلامة (الشركة الإسلامية العربية للتأمين ش.م.ع.)
☐ Other Policy*	Account Number:	☐ سياسة أخرى
Signature:		التوقيع:

I/We hereby acknowledge and confirm my/our right to arrange a Takaful policy (Referred to as "Other Policy") from a Takaful provider of my/our choice, provided such provider is listed with Ajman Bank, and that such Other Policy shall be duly assigned in favor of Ajman Bank.

أقر/نقرّ بموجبيه وأؤكد/نؤكد حقّي/حقنا في ترتيب وثيقة تكافل (ويُشار إليها بـ "وثيقة أخرى") من مزود تكافل من اختياري/اختيارنا، شريطة أن يكون هذا المزود مدرجاً ضمن قائمة مزودي التكافل المعتمدين لدى مصرف عجمان، وأن يتم التنازل عن الوثيقة لصالح مصرف عجمان تنازلاً قانونياً صحيحاً و قابلاً للنفاد .

I/We further acknowledge and undertake that any Other Policy policy so arranged shall, at all times, fully cover the outstanding finance amount for the entire tenure of the facility and shall include, at a minimum, coverage for Death and Permanent Total Disability (PTD), in a form and manner acceptable to Ajman Bank.

كما أقر/نقرّ وأتعهد/نتعهد بأن أي وثيقة أخرى يتم ترتيبها يجب أن تغطي في جميع الأوقات كامل مبلغ التمويل القائم طوال مدة التمويل، وأن تتضمن - كحد أدنى - تغطية الوفاة والعجز الكلي الدائم - وذلك بالشكل والصيغة المقبولين لدى مصرف عجمان.